

中華民國三十四年九月廿號 (星期一)

大漢公報

孔子誕辰四千八百八十六年
夏曆歲次乙亥年九月初三日

請交秋季報費

本報向承 各界僑胞關照。感蒙殊深。茲又接列單往收秋季報費與廣告費。單到時。務希如數惠來。俾資彌補。而清手續。實為厚幸。

本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五。若派不到者郵費另加。每月收銀一元。英屬及美國每年收銀九元七毛五。半年五元三毛。三個月二元七毛五。中國及外國每年收銀十五元。除星期日外。按日呈閱。無取閱費。如欲閱報。請向本報司理部接洽。不奉呈。

輿論

華北問題之剖視 (九) 楊六

顧日本雖如是其強。其國防歐美各國。仗義執言之網。但各國終以其屬於片面宣傳。言而無信。迄未釋然。嗣因日方於六月初對我步步緊逼。毫不放鬆。華北情勢。日趨嚴重。致使英方疑慮益深。乃命其駐日大使赴外務省。探詢日方真意所在。並商應付方策。而似有依英美合作。從事指摘日本違反九國公約之象。英美輿論亦頗不直。方舉措。而有譏評日方所謂「誠意」等語。降服一者。是言可謂一針見血。蓋蘇聯近年一面雖與日滿交好。一面則陰險地在東邊境。移駐重兵。深溝高壘。如臨大敵。初未聞關東軍公然以無親善誠意相責也。美日邦交。表面雖稱親睦。然當美國海軍集中太平洋。而以日為假想敵舉行大操時。亦未聞日軍部公然以無親善誠意相讓也。乃獨於我國則不然。無論在充實空軍及訓練學生軍時。莫不以猜忌眼光相待。凡屬有礙於彼而利於我之措施。亦幾悉被指為無親善誠意之例証。似此解釋。直無異於我獨立國家之資格。而儕於保護領土之列。其侮辱我國也。其甚矣。倘何親善之可言。故日強我表示此種誠意。直可謂迫我降服。俾成其沒齒不二之臣民。而南京政府則唯唯諾諾。不知人間有羞恥事。英美對華北問題雖頗關切。然除英曾一再探詢日方真意。而與美協商此事。以及意首相莫索里尼曾吐露一二代抱不平之語外。九國公約關係各國。大都噤若寒蟬。不

通訊

中日經濟提携方案 (二)

日方所擬所謂
山西湖北之炭鐵。湖南之錫。計算無遺。……並延長山東及遼石諸鐵路。以開發華北。東之獎勵與技術援助。世界三大棉產國之一之中國。每年輸入二億元之棉花。由於對棉花栽培知識之幼稚。故日本在品種改善上給與援助之事。可認為乃實現中國農村與日本紡績共存共榮之手段。○中國方面棉業之獎勵與中國棉花輸出之可能性。中國棉花生產量最近約一千萬担。其消費量為九百萬担。而以品質關係每年由外國輸入約貳萬担。據目定南京政府所下獎勵計劃。種植區六十萬畝。目下四十

雲埠華區最大 最好之酒樓是 北京酒樓

每日午後一時 開至晨早三時

五三壹慶矢 (話電)

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

欲護家人須貯款
如華僑欲在銀行開戶。却如兩問題(一)貯款於銀行是否安穩(二)如欲積資返國或寄款回家以養家人當以何者為便利
貯款於實路銀行其穩固無可疑義因有通信處及支行遍佈於各處故本行能在各處照應平匯價而發生意故本行經理大宗匯兌生意故能列最相宜之匯價也
在滿地可雲高華城多利等埠之本行俱有華員以接待華顧客幹練熟手應接週到凡顧客有未明者當樂為指導無論環境如何應在本行貯款為爾投資之初步不論在本行任何分行貯款均能享受實效與有禮的慎重

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line

由雲開行 船名 到雲域埠

九月十五號	且路利士	八月廿六號
十月六號	且路利士	九月十六號
十月十七號	益臣士	十月七號
十月廿七號	餐斜士	十月廿八號
十一月八號	且路利士	十一月十八號
十一月廿九號	且路利士	十二月九號

船期紙印便函索即奉

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

號安均理處代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

號福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Doddwell & Company Limited
Vancouver B. C.

號安均理處代埠云
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

詩亞輪船公司

港香到天七拾

色特大四之船后皇

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	九月七日
俄國皇后	九月廿一日
日本皇后	十月五日
亞洲皇后	十月十九日
坎拿大	十一月二日
俄國皇后	十一月十六日

太平洋客務總司理司徒施佈

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公船輪來大船郵國美

請搭總統船回國

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽

不取代銀打電報費

最近由域埠開船期

總統者付慎	十月十六開
總統者付慎	十月廿六開
總統者付慎	十一月九開
總統者付慎	十二月廿三開

總統麥堅尼 十二月廿三開

號馬理代埠雲
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

號原中理代埠雲
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

號呈馬理代埠城
Lee Hong Chong
541 Fisguard St.
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。圖紙。繩仔。信皮。紙筆。墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

所有書籍 大廉價八折 包斷根白濁藥 水 每樽四元

目錄印備函索即奉

庄書樓羊白
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

○致公堂長紅照錄

○罷工工人賣紙花捐款訊
據海面輪連工人聯合執事人報告。於上星期六日碼頭扛工罷工人攬事長之准許賣紙花捐款施賑罷工工人之家室。畧測收入共達三千七百元之多。捐獲之款。由市警保護帶入銀行。候由市政府派核數員查計收入實數云。

天助公司李毓幹與陳淑卿女士結婚至今已廿五週年。昨日行銀婚紀念。席設本埠北京酒樓。惟祇家庭歡叙。未有通傳朋友助慶云。

市警衙消息：於上星期六日。有竊匪入第
四街貳一七八號之地役慎家具店。乘店
件不備。竊去價值六十三元之無線音電
一個。

告於上星期叁被匪破入。竊去貨物用具甚夥。現查出被竊物件價值共達二百五十二元。

市警局消息。於上星期六晚八點四十五分鐘。有西匪兩名。持鎗行入丹文街壹壹號。

三號之却含雜貨店。一匪向店主指嚇使勿動。其餘一匪即搜去銀櫃內現款七拾五元。劫後兩匪逃出乘泊店前之自由車而逃。匪車仍有第二人司機。

在考街夾米夫街街角之市丹打煤油公

加士連站。報告被匪潛入將在內之小甲乙竊去甲萬內藏現款五拾七元云

●中國轉向加屬購松木

前此中國多向美國華盛頓省及苛列近省買德技利士松樹木爲鉄軌橫柱。惟近來

省林木公司將該等松木大減價。使比最
之美國價較低約二元半。故於去星期間
中國之鐵路公司已向本省林木公司定購
載之松木。共計達約壹百五十拾萬尺之多
於去月間。因日本向加拿大木料實行新
故連日本之販木底價亦大減。

惟美國板廠運往日本之板木則達貳千五萬尺云。

中西球隊又將比賽訊

於是星期三下午。中華學生體育會足球隊又定與西人比賽。此次故鄉爲主。

高華市區第一班冠軍之等級比球隊。比處爲美彼街球場。開球之時爲下午三點十五分鐘。中人爲摩利氏。於同日一點十五鐘。市警球隊將與卑詩電火球隊比賽。是星期三華隊將有孫社傑等老將出陣。

●大爆炸聲果從何處來
於今朝五點鐘。在巴罈街夾汝利慎街交加區內之居民。忽聞大爆炸聲。震動樓宇。即將情報警。惟市警調查後報告並未能查出爆炸發於何處。初時深信區內附近有商店或教堂之甲萬被匪用炸藥破開。惟區內各甲萬皆報安全。

●明日上訴院開堂審案
本省上訴院。定於明日在本埠開堂審案。計共有刑案民案四拾八宗候審。此外又預料將詩朗拿氏。巴拉克氏。及不李路氏等之上訴案宣判。候審之民案中。有華人梁壽

案。刑案則共有廿七宗云。

○近日天氣溫暖之報告

據本埠氣候局今朝報告：本埠昨日天氣溫暖。寒暑表升至七十三度之多。據預測天氣今日將無變動；惟將有微風；則或早午

●有一老邦人心疾斃命
市警局消息：有一在片打街東一貳三A號黃江夏堂當打掃員及住堂所內之華人黃煥登，日前亦報七拾八度左右。美國舍路埠則報寒暑表示八拾度之高云。

忽在其住房內斃命。市警查出死者曾患心病。可信是因心病而死亡云。

●盧報華區火警惡作劇

於昨晚六點四拾分鐘左右。市消防隊之救

火車多輛忽至本埠華區片打街東一百號部
落。邦人等以為有華人樓宇火警。一時擁
至阻塞街道觀看。惟消防車到處時約拾分
鐘久。仍未覓出何處火警。全部落內又無
火烟噴出。方知是有人假報火警。後各沿

防車相繼而去。據報告消防隊由電話接到打街東某處。見內爲華人賭館。並無火燒。後市警調查。查出確是有人用部落肉某華人餐館中之電話假報消防隊。深信其目的是在騷擾某賭館云。

各埠新聞

◎柯孔教會祝聖盛況

聖先師孔子誕辰。孔教會同人乘星期日之暇。特提前於夏曆廿五日假座憲政黨所舉行祝聖典禮。座中安設孔子聖像。像前供奉菓品生花。兩旁懸掛祝聯。並蒙禮俊林君曾生花二盞。旁絕巧現。是日下午二時。開

三。鐘。○各界僑胞蒞場。○豐加典禮。○首由熊州安會長領衆向國旗及聖像行三鞠躬禮。○隨官佈祝聖旨趣。○並將孔子生平以人道設教之本旨陳述。○隨請龔君璉演講。○龔君以「近乎勇爲題。○答謂凡人必須具有一點

心。方是人也。如孟子所謂羞惡之心。卽此也。如人無恥心。難免一種慚氣。日今國當局。對於日賊之侮辱。侵略。苛殘殺等等。不近人道之舉。不但不積極抗議。及講「中日親善」講「中日提携」。

五 且所謂親善提携云者。不過日賊一種籠絡手段而已。今被人侮辱到如此田地。而猶靦然人面。向敵人獻媚。恥心何在。勇氣何在。願諸君明白(知恥近乎勇)一句。可知有勇足以救國。此即孔子教吾人救國之

方也云云。後諸譚文鏡君致答謝來賓之詞。至時五点半。隨以茶點餽衆。如儀而散。洵盛會也。

●荷美公司有一船擱礁
美國米暗尾埠廿日電。有荷美輪船公司之貳萬一千噸大輪船洛打磨號。今朝兩点方在占尾架島之東南六拾英里經過回紐約埠。

忽然擱礁不脫。幸該區日昨之颶風已息。船擱礁時風平浪靜。船主已拍電呼救。船往接載其搭客。現該船擱礁上仍無甚危險。聞洛打胆號輪爲來往大西洋最華麗輪船之一。現暫調載人客遊西印度羣島。載有

搭客約六百名。另船員參百五拾名云。

●省差工作漸擴至全省

域埠廿九日電。依省檢事部今日發出通告。本省省差之工作。現已續擴張至全省。省內共已有省差參百六拾壹名。有卅處市區。三十萬方里之範圍。及二萬英里之

海岸由省差巡查。有時用船自由車。及飛機巡察。省內各省差站皆有短浪無線電音傳遞消息。雖巡察省海岸之各省差摩托船。亦皆裝有無線電音機。省差自由車准照部令。每收入共率貳百零一萬參千八百四拾

●每月金產值一百萬元

域埠廿九日電。據省政府礦務部昨日通告。於今年正月初至八月終間。本省之金產。共達廿四萬四千壹百六拾八英兩之多。以每兩卅五元計。其價值達八百五十四萬五千元八百八十元。平均每月金產價值達一百

萬元以上。此外另有許多從各河岸撈獲之金未報云。

金山
大埠 藻香吟館第十場聯詩題求
改月志遠翠國我苦史鹿盧盟各

孝風才深紅家卿甘經輾轉林
 （爲賞月圓先約雅）單聯
 雙聯每比二毛五 單聯每比二毛
 ▲徵詩題目（每首卷資三毛五）
 桐院吟秋（七律） 偶憶（七律）

宋王臺懷古……………（七律）
 秋月……………（五律）
 詩聯卷准於民國廿四年拾月拾號
 截卷彙送金山大埠三邑會館主席
 陳肇詢先生拜閱

此恥知教隨

本總堂定于十月十日舉行

▲紀念預告

Joe Heong Yum Goon, 746 Grant Ave. S. F., California

SOUTH CHINA CO.

第十三週年紀念並慶祝
國慶大典統請
雲山總公所
江夏分堂
各埠諸昆仲屆時

貴臨指示不勝翹企

壹仙平賣

(六期星)號五月十 (五期星)號四月十 (四期星)號三月十 (三期星)號二月十
 到賣平仙一的宜便此候請・沽平物葯的錢慳行舉再房葯本
 ・下列物葯須些將茲・購選君任件餘百二有約・臨

原價	貨名	現價	原價	貨名	現價
壹毛五	紅雀嘜香鹼	兩只一毛六	二毛五	美(勞金)汁製牙膏	兩筒二毛六
一元	鐵質牛肉汁酒	兩樽一元零一	五毛	牙刷(英國製)	兩個五毛一
一元五	煖水壺	兩個一元五毛一	五毛	茉莉搽面胭脂	兩盒五毛一
一毛五	抹面粉粉拍	兩只一毛六	二毛五	滑臟丸	兩盒二毛六
五毛	紅雀嘜美容膏	兩盅五毛一	一元	小軟膠壳夏利弼魚油	兩盒壹元零一
五毛	紅雀嘜搽面粉	兩盒五毛一	五毛	雪花花露水	兩樽五毛一
五仙	成條芝古律麻糖	兩條六仙	一元	生髮水	兩樽一元零一
三毛五	有膠裹傷帶	兩盒三毛六	三毛	薄荷製牙膏	兩筒三毛一

The Owl Drug Co. Ltd.
LOW DRUG PRICES
 STORES STORES
 Corner Main & Hastings E. 墜 Corner Abbott & Hastings W.
 貓 頭 鷹 藥 房
 一在緬街夾喜士定東街角 一在鴨鳴街夾喜士定西街角

新榮皮草公司
Sun Wing Fur Company
2020 Granville Street
Vancouver, B. C.
Phone-Bayview 986

卡路咕毛襪廿九元至七十五元
正海虎毛襪壹百九拾五元至六百元
黑貽膠毛襪一百九拾五元至三百九拾五
克順梯毛襪五拾元至一百九十五元
克順斯路毛襪壹十五元至貳百九十五
佛蘭西斯路毛襪卅九元至九十五元
香鼠毛襪五十元至壹百六十五元
灰鼠毛襪一百九十五元至二百五拾元
金貂鼠毛襪三百元至九百元
金錢豹毛襪九十五元至二百元
浙江羊仔皮毛襪一百五十元至三百元
白毛襪十九元至六十五元
狐狸貂鼠式樣俱備每條四元五至百五十元

啟者弟於九月壹日晨早駕車入車厘役埠行至半途詎被西人所駕之車碰傷同本埠後蒙親友等爲弟療治隨入公醫院調理在院時又承附近各埠及本處親朋昆季來函或親至醫院慰問情殷義重感激難忘現傷勢已大愈於今日出院回家休養恐未週知特此佈聞并伸謝臚

民國廿四年九月廿六日

花柳專科 何家園
(實)(驗)(梅)(毒)(無)(畏)(寶)
 此寶主治
 腸癰痔漏
 遠年近日
 疔疳橫莖
 長流毒水
 週身骨痛
 此寶治上列各症。奇效如神。每次服壹粒。能去百毒。服後盡從大小便而去。絕無壞身絕嗣。吐瀉喉腫。口爛牙痛。以及口含綠豔水等之笑話。輕症三服。重症五服。根本全愈。如有不愈。原銀奉回。或見效後。即吞該寶壹二粒。可免染梅毒之患。此寶是花界中之獨一無二之聖藥也。每樽六服。價銀三元。
 萬應返年爛腳藥膏 每樽貳元
 神效皮膚濕毒止癢水 每樽五毛
 萬應拔毒生肌藥膏 每樽二元
 萬應班中跌打丸 每口五毛
 花柳鹹疳藥膏 每樽二元
 搽痔癰藥膏 每樽貳元
 加風 何家園通訊處
 都城 HARRY HOO

（朱）
中和

偏正頭痛	風火牙痛	腰脊酸痛	週身疼痛	心胃氣痛	小腸疝痛	感冒發熱	傷風發熱	頭暈身熱	春瘟發熱	小兒發熱	出牙發熱	傷風鼻塞	食積飽滯	喉痛舌腫	心悶心燥	週身不遂	腸胃濕滯	腸胃熱積
風濕骨痛	耳痛頸痛	背膊痺痛	四肢軟痛	諸般肚痛	婦女經痛	時症發熱	感暑發熱	瘡瘍發熱	秋燥發熱	癰疹發熱	出麻發熱	傷風咳嗽	大便閉結	口苦口臭	神昏眼倦	小兒急驚		

每尊五仙 每打五毛

奇異藥水之功力

凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉癱痺搽奇異藥水五分鐘即止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

大罇每罇七毛 中罇四毛 小罇二罇二毛五

朱中和靈應濟衆水

每罇五仙 每打五毛

外埠寄費貴客自理

ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

總代理
云高
華埠
五洲藥房啓

潮梅土糖登記改善辦法

(續昨) 上項辦法提出後 陳主任以各代表所陳意見 與彼此不符 奉命勸導商民實施所陳意見之原則 此次奉命勸導府所托 尤須顧及農商 然不敢擅專 昨大特將兩方所提意見 電呈省經理處請示 俟得覆電 方可進行 是日風潮畧趨和緩矣 又廣東旅滬同鄉分林雲陔 第一集團軍總司令陳濟棠 省主席林雲陔 財政廳長區芳浦 建廳長何啟 禮請予即日收回成命 以維生產 而紓民困 原案照錄如下 呈爲省督署運物經理處 施行土糖登記 停止轉運 阻礙國產 妨害民生 請爲民請命 竊查防及以子生因

召集全體股東會議將該司理人黃寬珠君管理歷年全盤數目提出核算茲議定

九月二十八號齊集于本公司十二號屋
徵求各股東意旨以取善後處置屆時務
請黃寬珠君及各股東依期到來切勿放
棄爲盼
中華民國廿四年九月十八日

▲本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐冊及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笮巴圖章：計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

加拿大
滿地可
中華醫院第五期慈
善籌款有獎義捐券
佈告

本醫院歷次以慈善開彩籌款藉以補助財政之短絀經蒙中西人士所推許今所發出有獎義捐券亦與上屆慈善彩票性質相同而所以別其名者取其利便進行也深望僑胞熱誠購助成美舉俾本醫院得以惠濟三民為幸

▲茲將籌辦章程節錄

條定價壹元成部六元取五部以上每部
五元預定發沽義捐券總額銀六萬元以
四萬三千元開獎首名獎一萬五千元第
二名九千元第三名六千元第四名三千
元小彩二百名每名五十元至開彩時如

定本年九月六日止截九月廿壹日開

彩同時敬請中西人士監視以昭大公
 (詳細章程印備函索即奉)
 籌辦處主任譚良嘯 黃良滋 李和仁
 財政兼保管勞券黃廣炆 陳孔波
 監督李仁林 鄭寬敬 劉昌

交際黃淵偉 陳從靈

管理信箱黃淵偉
收發處人員伍時英 譚緯文 趙熙
遊埠勸銷員李和仁 周家煊 譚良嘯
黃良滋 陳孔波

展期^{開彩}佈告

啟者本醫院所發出慈善有獎義捐券現蒙各埠僑胞熱誠勸銷經將陸續所賣義券並銀寄回但以開彩期近而所賣義券銀與定額相差尙遠今特議決展期限至本年拾一月卅號止截拾二月拾四號開

購買彙續以期足額開彩實爲至望

滿地可中華醫院啟
 Montreal, Canada
 P. O. Box 1750
 Montreal Chinese Hospital

電話 得技利市
五五七五

無任歡迎
僑胞惠顧
交件迅速
取價低廉
印刷精良
排版雅觀
字粒俱新
機器齊備

售發印期日動活文中西幫大
五毛二元一只每
本樣圖印備如取期即寄

廠造製味腊榮榮

球金

白肉

即寄

WING WING CO.

111 PENDER ST. EAST

PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

美 洲 代 理

金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠麻多年歷
客題獨一標
味甘香肥豔
批發達全球

雲高
寶來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話磨貳貳九貳〇

寶來旅館
片打街東
樓高五層
被褥鮮明
四時順應
暫住聽命
往來利便
僑胞賜顧
格外歡迎
設在雲城
二五八號
房間百二
冷熱水龍
常居亦可
租價克己
向所讚稱

本旅館同謹啟

紙料文具發客

學校用品印刷物料

文房四寶包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.

1198 Homer St. Vancouver, B. C.

市茂地衛臣及烏禮有限公司

廣濟堂自製
各種丸散
鮮明熟藥
發客

世出藥良驗經製自

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每盒二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之
即能全愈
跌打止痛藥水 每樽二元二五

此水散痼止痛凡跌打損之即能散
瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五

專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水疥
之即能全愈

之即能全愈
萬應爛脚藥散 每罇貳元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之
定然全愈

此膏專治鹹瘡凡染
鹹瘡者貼之即愈

此丸無論新久白濁或小便刺痛食
此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品發行
金耳環花旗參
用電力研藥兼整藥丸快

僂脆欲整丸者仰留意焉

救世普救世人為宗旨由兩廣中醫學會傳布畢業後又
為全胞信服特派城督署醫局充隨堂醫官活人良
藥柳花柳癰疽風痰鶴膝

[illegible][illegible][illegible]

此花柳合散免毒十年速效立止頭暈眼痛並治
 淋濁汁每料貳元 總發行所 天津法界大馬路 玩
 樂園對面 萬昌號

耳環 茵陳跌打 正彝胆
汁大減價每元收八折
子鶴傳內外方脈
雲高華安和堂
參茸藥材發行

論患症輕重皆能合用即無疾者亦不妨購備些以行方便功
德無量 謹將經驗主治各症列後

天花痘疹	紅雲血癰	一身風癰	手不能舉	脚不能動
大癩脫落	脚底穿爛	眉間風脫	眼以蛭蟻	面如蟻行
鼻爛脫落	身如蟲走	四肢節脫	心癰肺癰	肝癰腸癰
肚癰臍癰	陰囊腫爛	腎子莖出	腎囊陰風	大小痔瘡
萬腫蠱脹	小腸疝氣	瘰癧核瘡	橫芒芒果	內外痔瘡
通身浮腫	雙鵝單鵝	無名腫毒	魚口便毒	五淋白濁
花柳疳疔	老幼發氣	扯氣咳嗽	達身臭狐	風濕走風
心痛肚痛	陽物縮入	血山崩漏	閉經肚痛	風火爛眼
內外各種頭症	小兒一切內外胎毒雜症			

茲將仙丹所用之法非服非搽祇用燃火開烟而已用時將仙
丹燃着之烟向鼻吼盛入靈力呼吸得以藥力吞入肚內攻浮
內臟之毒必被其驅逐夫症自自然痊愈也至盒內之仙丹乃是
兩枝此分爲六次之用每枝作三次宜朝午晚各開壹次至後
八九而後再聞一貳次方能收効隨後不可再聞誠恐藥力過
烈其身軀元氣未獲恢復所致耳偷未見効仍要將靈丹依法
再用以取奏効爲佳道丹不獨利用大人即小孩亦可能合用
也如兩歲以上之童子亦有染上列諸症者與及一切外科胎
毒爛頭爛肉等病皆能治之偷未曉聞法但爲父母者依法燃
着仙丹待至烟盛即向小童之鼻吼以扇輕手將烟撥兩三次
入鼻吼內或將其睡時從其呼吸氣中以藥烟盛薰他鼻更爲
有効若見他確有數次藥烟受吸則爲罷用隨後至明天偷見
有汗出或毛管發起是爲合藥倘有見功不可多用要其母親
吸食寒涼食品俾他哺乳則熱氣可解夫藥性之神速表白之
詳情筆難盡述此不過言其大畧至用藥者祈爲注意焉
本堂自製各種膏丹丸散藥水發售名目太多不能盡錄如有
諸君光顧請認招牌留意庶不致悞也

廣東台山深井南永安里馬遠光謹白

〔現在云埠片打街福記剪髮所〕

Pook Kee 49 Pender St. E. Vancouver, B. C.

精治跌打刀傷花柳疳疔陰陽惡瘡皮膚癩癬

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當相錢尤合算
每逢星期例日本旅館及有特別招待也

司理 甄濟明
黃家聚

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2342
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.



匪機宜 至四省邊區則匪總指揮部
已派員着手組織 所有人員即就原
有之預備軍指揮部調充 以節經費
指揮部地點 已擇定於衡州 聞定於
九月一日正式成立 至浙南匪股 自
被團軍分路追剿後 衡境內 已完
全肅清 匪被壓迫 正竄往金處兩屬
之交界處 有續竄松陽宣平雲和之勢
現竄金處邊境者 計有三股 竄擾
年坑之壹股殘匪 拾四日東竄瀘頭村
之南臨坑尖 竄入武義南部新宅地方

心田製織

▲現整理各色

W. Santien Co. 103 F.

義泰泰公司書莊

泰泰公司書莊

G. HIGGINS CO.

500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C., Canada

造公司

羊毛線辦函索即寄
Vancouver B. C.

中原興雜
Hing Co.
er St, E,
ancouver, B. C.

本號選辦油米雜
貨醬料罐頭地道
藥材膏丹丸散發

李天助馳

專辦祖國參茸玉桂生熟藥材
搜羅環球著名骨丹丸散
理代 德國生殖靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大埠
姚樹南 曹統新

麥天助馳名瀝源精膏
靈雅匪反露症奇效
前年久萬種石交
血氣已敗名血毒瘡癰腫治
生諸般瘡毒眼疾喉痛牙痛水
兒胎小兒疳積諸般物化
傷風咳嗽因傷我傷身等症
脚痺症致生處當即止止痛
中外各埠
分棧公司
廣州
金州
貴陽
代理店

華高雲
Co., Ltd.
Vancouver, B.C.

活生藥行
華哥
WAT SANG CO., LTD.
87, PENDRE STREET 569
VANCOUVER 13C.

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華
 能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生
 草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸
 壺故將該藥共狀於世以惠患肺癆病苦之醫
 生草藥每盒五元



特效肺癆藥

曇庵

巧合。且汝甫從境外歸來：行蹤詭秘：更有人從中指証：謂汝卽爲刼掠吳少公子轎裝：并擄去其愛姬之首犯：汝罪何辭：秦啟奎聞言愈怒：曰：誰是証人：請當堂指証：黃協戎立召馮金梁面証之：秦與馮甫經覷面：頓悟其被陷之由：雖從

「易蒙卦」

：該氏已曾作數度試驗：凡在十基羅米突或六英里半以內之生物：當「死光」使用時：即當斃命：此光由一小管所放射：該管裝於攝影機用之三腳架上：並可由執行者將該管隨意旋轉各種方向或上下：極為方便：其構造現仍嚴守秘密：外人所能知者：只其功效而已：

▲廉價飛行 澳洲著名飛行家 Robert Kronfeld 用一機器腳踏車之機件：製造一飛機：由英國 Croydon 飛機場飛至巴黎：所費僅美金壹元半：當飛行前：曾審擇良好之天氣：以防不測：行程二百八十二英里：時間四小時半：因機件之輕巧細小：其修理費極為低廉：（飛機於每次飛行後必須審查：修理：加油）其汽油所費之低廉：尤為

(示但)

▲死光避毒幕及其他

▲新式死光 近日各國均極力擴充武備：以待第二次世界大戰的實現

●法國著名科學家 Henri Claudel 氏最近完成其新式殺人利器「死光」

前：未免有些沈悶：不懂他葫蘆裏

：臺之上：以士敏土築爲桌凳：以供遊人憩息：其建築不日完竣云：其視葉氏白顛之馬：抑何其有幸有不幸也：又李德鄰氏亦喜馳騁：雖尙未有舉其乘馬軼事者：然將軍無不愛其馬：豐其芻秣：自爲當然：尤不必與葉氏之馬同論矣：

還賜：

▲求善果反得惡果

汕頭訊：澄海縣屬鮑江沙浦鄉：長石路地方：爲澄揭往來孔道：行人絡繹於途：不意數月前：有汕市某善士：購運毒蛇數担：在該處附近放生：以種善果：蛇散蔓遍野：噬傷人畜：時有發生：經過之人：每存戒懼：日昨有鄭阿河者：揭屬鄒堂鄉人也：來蓬洲所城省親回家：途次該處：忽見毒蛇一條：俗名黃金甲：長約七尺：攔阻路上：鄭見之大驚：趨避不及：右足已被噬傷：血流如注：大聲呼援：幸附近農夫集至：覓藥解救：亦云幸矣：

如此如此

(含凉)

舊時的章回小說：常有「如此如此。這般這般」的套語；戲劇裏有時也運用這巧妙的避免重複法的術語：因為非如此：勢必將已經說過或是寫過的：重說一遍：或是重寫一回：否則有許多含有神秘意味的事情：不能按部就班地說說出或寫出：使讀者或是聽者：一覽無遺：索然無味了：像三國志裏的諸葛孔明：慣於用這種話：以面授機宜：非但能使諸葛亮的神氣：十足活現在讀者或聽者之前：並且在文法上或話法上也完成了他的組織和結構：

桂省要人之馬之運

演之河

Croydon 飛機場飛至巴黎：所費僅美金壹元半：當飛行前：曾審擇良好之天氣：以防不測：行程二百八十二英里：時間四小時半：因機件之輕巧細小：其修理費極為低廉：（飛機於每次飛行後必須審查：修理：加油）其汽油所費之低廉：尤為各機所不及：此次飛行為一般航空家認為「價值最低微之紀錄」

▲避毒帳幕 法國巴黎利用製造汽球的絲質可以藏汽：就將這種材料製成一種鞋式球形帳篷：以防毒氣：帳篷內與外間空氣完全隔絕：由一抽氣機抽入空氣：空氣皆經與避

傷
秋

(泮塘)

不可：所以說話人：我用這如此如此：以賣弄他的關子：好吸引聽者：繼續不斷地來聽他的書：小說作者利用這如此如此：故作曲折：使讀者不肯拋開他的書：總而言之：如此如此是具有極大魔力的：這般這般：不過是如此如此的重言以聲明之：兩句的意義完全相同的：所以實際上用了如此如此：不必再用這般這般了：

夜宴華僑樓即席口占

席口

華僑得所宴華僑。紅袖添香笑語嬌。
卓女求凰頻顧曲。蕭郎引鳳善吹簫。
廣寒幻景帶微醉。蠻貊流風尚舞跳。
乍聽霓裳仙樂作。消憂萬斛酒腸饒。

國事感賦

黃廬居士

說起中原事可哀。那堪回首望蓬萊。
關雎有肉供人宰。抵抗無能任敵裁。
東北既亡難以復。西南危殆不堪哀。
昂藏七尺毋孤負。製每動干戈幾寸

（張民志）

幾日。荷蒙僑胞留心光顧。實深感佩。但恐居離華區稍遠之僑胞。未及週知。故特將本樓地方。菜式。餐價。招待。四項。擇要佈告。①地方。大小餐房。清潔華麗。②菜式。由下午五時起。經濟時菜。好吃不破費。③餐價。禮拜至禮拜五等日。由晚十點鐘起。每位食餐五毛以上。禮拜六由晚十點鐘起。每位食餐壹元以上。④招待。男女侍役。任從顧客使喚。特設跳舞音樂。自由參加跳舞。不另計入場費。深望我僑老幼男女。農工商學。留心光顧。歡迎歡迎。

本樓所聘之音樂隊及奏曲家爲埠上之著名者每逢星期三四五三天由晚十時至十時三十分鐘由CKWA公司即（一〇一〇）傳送僑胞祈留意收音焉

本樓設在片打街（寸汝地）五八二號東門牌壹二七號電話（矢摩）四六

GEORGE HOTEL
 207 Georgia St. E.
 Phone Sey. 230
 Vancouver, B. C.

▲▲雲高
 ▲華埠
 佐治大旅館
 本旅館在雲埠舖街夾佐治街
 角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
 爐溫暖水龍冷熱且與華埠其
 為鄰近茲為便利起見特備自
 由車送迎僑胞光顧希為留意
 電話 矢磨 貳叁〇

司理 余朋和
 鄭福滋 同啓

華僑酒樓更張營業廣告

雲
 埠
 廣裕隆
 廣告
 水仙花
 荔枝乾
 靚糖薑
 顧綉巾
 雜貨藥材
 Kwong Yee Lung Co.
 135 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

告廣司公件機車由自家國
National Auto Accessories
 601 Main St. Sey. 7548

煬砌樹膠輪新軌面
 欲購新膠輪●請來本公司●各式大小之新
 舊及煬砌新面之膠輪齊備●又接收舊膠輪
 換售新膠輪●



本公司又有各種自由車機件電池及摩托油
 ●請先來本公司問價目●

▲舖在緬街六〇壹號
 ▲電話矢麼七五四八

司理曾祖流謹白

是旅行之最舒暢家庭招呼是極週至極懇勸
的地点與華區接近每晚房租由一元起碼

▲李珍大旅店

REGENT HOTEL
160 Hastings St.E.
Vancouver, B.C.

香港廣州

天壽堂

海狗鞭

健腎丸

治男腎子虛夜尿第一

姑嫂丸

治婦女
經前肚白
不調痛帶
淫年

中外各埠藥店均有代理

溫哥華代理 生活行 金源利

大拿加
總代理
雲埠
金利源興記
新出世
調味佳品
各埠均有發售

GIM LEE YUEN LTD.
75 Pender St. East
Vancouver, B. C.

祖國風行已久之最上等調味品

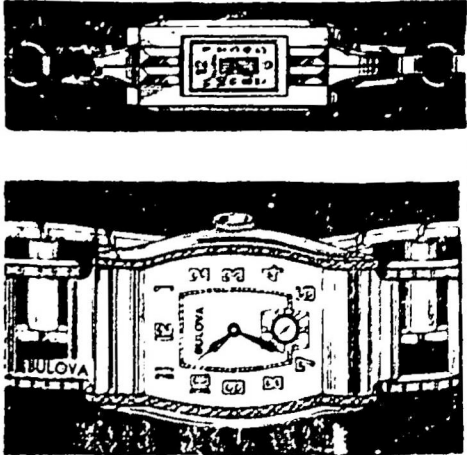
滋味素

西素味鮮
治銷之必需品

中國上海天生廠出品

飛虹上海
製成
紅虹

廿四元七毛五



十五粒正寶石

司公華路布名著
最近辦到
新款男女手
鏢價錢較前
更平可將舊
鏢換新鏢
首飾
中西 各款
金葉 十足
Quong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

云埠廣珍金舖啓

司公行發米大拿加
The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B. C.

專辦各種中國上等米
▲價錢低廉
上等紅三星嘜絲苗米
上等綠三星嘜絲苗米
上等X X X嘜絲苗米
上等藍鑽石嘜絲苗米
▲嘜二等壹粘米
▲嘜二等壹粘米
各種米裝包之輕重均隨顧客之意全加
拿大之頭等雜貨發行商俱備此等商標
之米常時新鮮及潔淨
本公司現辦到大新造各種絲苗米請
早定購聲明何等嘜頭者
歡迎函詢新行情

利埠 記德綸裕 域多
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

新米大宗到步
▲十淨正增城絲苗
▲超等增城絲苗
▲超等新花登粘
合時各種鹹魚水貨舉凡日常用品大
幫到步備胞光顧定當以最平之價批
發請祈留意爲幸
▲請線 一六三三
關祝華謹啓

無上之委市杰酒
新價低廉
時利市打(三星)



舊畫委市杰酒

三安沙一元
五安沙一元八毛

卑詩蒸酒有限公司啓

此告白位
不是酒局
或不詩省
政府登載

廣東新聞

黃稠杰黃方氏均槍決

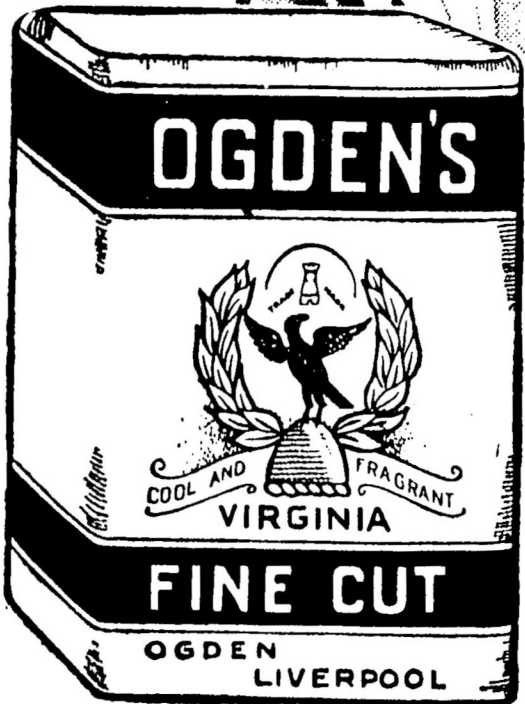
開平縣水新村新安里惡棍槍決案
解中區級公署究辦後 經中級署傳
集關係人 迭次質訊後 即彙集各造
呈請核示事 查開平縣屬鄉新安里
里民黃稠杰 黃方氏 惡棍槍決案
挾嫌一案 前據該縣縣長葉潔芸呈
報前來 業經轉請粵省公署核示在案
旋據該縣長于去月灰日快郵代電稱
此案經於昨日破獲 姦夫淫婦均就
捕 被挾婦孺 安全脫險等語 當即
電飭將本案人犯解署訊辦 並轉飭告
訴人及關係人等到署質証 現據被告
黃稠杰 黃方氏 雖各不認有通姦及
持手溜彈鎗枝威迫幼黃方氏金錢首飾
情事 而黃春之妻周氏 黃教之妻周
氏 亦皆不認與黃稠杰通姦 祇謂因
黃方氏婆媳被囚 幫助挑水買物 及
代找換金銀金鍊而已 惟據親屬鄉長
黃蘭樵 新安里里長黃紀璋 及黃秀
蘭長子黃蘭植等供稱 黃方氏與黃稠
杰通姦已久 時常同出同入 在外居
住 本年夏曆四月十二日 又同行回
家 關閉樓門 威迫幼黃方氏交出金
銀首飾 以供揮霍 迨後鄉人發覺
送經鄉老及公安分局長葉潔芸何秘書
等 再三前往勸導 他們仍不悛悔不恤
時或在樓閣射擊路人 而兩黃周
氏又常在樓中姦宿 代運子彈紅丸鴉
片等物接濟 似此惡毒狠毒強勒 實
屬罪大惡極 請求判處黃稠杰黃方氏
死刑 兩黃周氏徒刑 以維風化等語
據幼黃方氏(黃方氏媳婦)供稱 黃
稠杰與家姑黃方氏同樓時 先將我女
帶入樓內 我亦隨之而入 他們即將
樓門鎖住 家姑在袋裏取出一顆圓鐵
(手溜彈)謂炸死我 黃稠杰在樓內
取一手鎗指住 謂要將銀一千元交出
我祇有六七元 他們嫌少 要取金
銀金鍊首飾 隨即居住該樓 嗣後鎗
不離手 時常恐嚇 謂打死我然後將
全樓人殺却 我在樓中曾見過他們通
姦兩次等語 又據黃兆強(黃方氏子)
供稱 我與母親及黃稠杰同來 入樓
後 稠杰即將樓門鎖閉 並將鎗向我
嫂幼黃方氏恐嚇勒錢 我母黃方氏亦
手持手溜彈 嗣後稠杰又向我嫂勒取
手銀頸鍊 並謂將各人打死 數十日
中 曾見黃春之妻周氏 與稠杰通
姦等語 (未完)

保護西沙島海產權

▲對外採取之交涉
▲派兵駐衛及再測勘
西沙羣島 位於海南 水產極富 省
當局前曾一度派員前往測勘 草擬開
發計劃 惟工程偉大 進行需時 故
開闢問題 尚在研究中 省府近迭據
該島天文台台長電告 謂月來迭有軍
艦 掩護大批漁船 開抵該島 任意
採取 侵佔我國固有之海產權 似此情
形 損失甚大 請求交涉等語 省府
據報 除飭外交視察員甘介侯提出交
涉外 茲爲杜絕外人覬覦及從速開闢
起見 決定抽調軍艦一營 開赴該島
駐防保衛 并派艦游弋海面 同時派
出工程技術人員 再次測勘 以便著
手進行開採云

澳洲少女旅行團

▲九月十日可抵港
香港訊 澳洲青年聯合會所組織之少
女遠東旅行團 團員六十名 均爲該
地之中國學生 年齡皆在十八歲以下
此行目的 首由昌爾般經布利士般
湯士維利 岷尼拉等地而至香港 復
亦將由香港乘輪直返澳洲 查該團業
於八月十一日由澳洲太古公司之太平
輪船首途 將于九月十日抵港云



惡願幼嫩烟
絲爲威爾振
尼亞最好烟
葉所製●請
試用一包而
知多人好
此較好烟絲
之理由●

捲紙仔烟福或利架地機用請
絲烟 嫩幼 頓惡

七七二三磨矢話電致請到送欲若



This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.



用本味精一
足當別號味
粉三羹
不信請購小
樽嘗試
各雜貨
店均有
代售

輔行雜貨公司
資本雄厚 來貨大帮
貨質上等 貨價最平
FOO HUNG CO.
129-131 Pender St. E. Phone Sey 3440
Vancouver, B. C.

司公貨雜發元
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E.
Phone Doug. 5583
Vancouver B. C.

新辦到各種靚貨
一號精米 正十淨絲苗米
蘇杭蘇材 油糖雜貨
零沽發行 特別平賣
(電話) 德忌利市五八三

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

國貨最完備之商店
合生隆記雜貨發行所
僑胞光顧特別歡迎

行藥新統

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

通軌地址 收八折
曹統新信男達達精理內
外全科咳嗽花柳白濁疳
疔痔瘡癰疽結核奇難雜
症發售經驗良藥二百餘
種各症均備救急良方目
錄印便承索即贈僑胞問
症取藥壹律歡迎若每次
惠顧五元以上者藥價暫

立止肚氣丸 每打三員半
止小便刺丸 每打三員半
專止鼻血丸 每打三員半
入骨搜毒丸 每打三員半
牛王消核丸 每打三員半
久咳救肺丸 每打三員半
釣痧止痛散 每打三員半
夜夢遺精丸 每打三員半
咳血吐血丸 每打三員半
大便下血丸 每打三員半
新久白濁丸 每打三員半
消粒解毒丸 每打三員半
皮膚止癢水 每打三員半
外治如聖膏 每打三員半
填精補腎丸 每打三員半
統治腎虧陽痿精虛血弱夜尿多腰痛
脚凍二三兩收效

遺精得救
統新先生鑒前蒙付下遺精丸二兩服後其病已失可知
先生學術精深真濟世良醫也
Canton Tea Garden 828 N. Water St. Deatur, Ill.
爛脚逢金丹
曹統新先生鑒弟染爛脚症甚難行後蒙寄來外治如
聖膏二盒貼之立刻止痛行動自如誠金丹也 吳顯白
Joe Lee Box 416 Ferndale, La. U.S.A.
止痕消粒之妙藥
統新先生鑒弟前染爛脚症甚難行後蒙寄來外治如
聖膏二盒貼之立刻止痛行動自如誠金丹也 吳顯白
Joe Lee Box 416 Ferndale, La. U.S.A.
風濕骨痛遇良醫
啟者本人前患風濕骨痛屢醫罔效後承友人
介紹購服曹統新先生自製風濕骨痛藥丸數
瓶服畢之收功極速痛止體復元先生活我之
德無以爲報特登報介紹俾患者知所問津焉
Yee Sing Garden 1 of Summit Canal Zone
巴拿馬余日勝啟